

# Forretningsbetingelser og vilkår

*For English see below the Danish text*

## Forretningsbetingelser og for Copenhagen Shoulder Conference (CSC):

*For English see below the Danish text*

### Tilmeldinger:

Du skal tilmelde dig konferencen via vores hjemmeside. Du vil modtage bekræftelse for din tilmelding på mail umiddelbart efter. Hvis du ikke modtager denne bekræftelse kan du ikke regne med en plads på konferencen. Hvis du ikke modtager mailen umiddelbart efter tilmelding bedes du kontakte os via vores mail adresse.

Ved betaling via EAN skal betalingsfristen overholdes; ellers bortfalder din plads på konferencen.

Ved betaling med kort eller mobilepay: hvis din betaling for konferencen ikke går igennem, er du ikke garanteret en plads på konferencen

Ved tilmelding som studerende skal du opgive gyldig studiemail og studienummer og tilmelding som studerende er kun mulig hvis du aktuelt studerer på en af landets fysioterapeutuddannelser

Hvis du ikke modtager bekræftelse på tilmelding efter en tilmelding til konferencen, bedes du kontakte os og få evt. bekræftelse på om du har plads på kurset.

### Billetten indeholder:

Normalpris / normal billet: indeholder adgang til konference hele dagen. Derudover forplejning i form af kaffe/ te og frokost

Studiepris: indeholder adgang til kurset. Denne billet er uden forplejning og kaffe/te.

### Forbehold fra vores side:

Aflysning af konferencen:

Vi tager forbehold for aflysning af konferencen grundet sygdom, manglende antal tilmeldinger eller andre særlige hændelser. Dette kan f.eks. være lukning af lufthavn pga. ekstremt vejr eller strejke således at vores undervisere ikke kan komme frem, eller andre force majeure begivenheder der forhindrer os i at afholde konferencen.

Såfremt konferencen aflyses, vil alle indbetalte konferencegebyr blive refunderede. Udgifter til hotel, fly/transport, tabt arbejdsfortjeneste eller andre omkostninger, der ikke er indeholdt i konferencegebyret, vil ikke blive refunderede i tilfælde af aflyst konference

### Ny dato:

Hvis vi grundet uforudsete omstændigheder (sygdom, lukning af lufthavne som forhindrer undervisere i at ankomme samt andre uforudsete hændelser og force majeure) er nødt til at rykke konference til en ny dato vil vi informere om dette hurtigst muligt. I tilfælde af ny konferencedato vil konferencegebyrer samt andre udgifter (hotel, transportomkostninger, tabt arbejdsfortjeneste mm.) ikke blive refunderede.

### Ændringer af programmet:

Såfremt en eller flere af vores undervisere må melde afbud til konferencen, vil vi i stedet udfylde

programmet med andre undervisere (back-up speakers) eller vi vil udfylde programmet med flere eller længere indlæg fra de resterende undervisere. Vi tager forbehold for ændringer i programmet samt i den enkelte undervisers emner hvis underviseren ønsker det. Konferencegebyret samt andre udgifter (hotel, transportomkostninger, tabt arbejdsfortjeneste mm.) vil ikke blive refunderede i tilfælde af ændringer i programmet

Ændring af undervisningssted: Såfremt vi er nødsaget til at ændre undervisningsstedet, vil vi kontakte dig igen, og den nye lokalisering vil maksimalt være 10 km væk fra den planlagt. Konferencegebyret samt andre udgifter (hotel, transportomkostninger, tabt arbejdsfortjeneste mm.) vil ikke blive refunderede i tilfælde af ændret undervisningssted

Fuldt booket:

Såfremt konferencen er fuldt booket vil du få besked når du forsøger at tilmelde dig via hjemmesiden og du vil ikke modtage bekræftelse på din plads

Selv dagen:

Du bedes overholde diverse retningslinjer for god skik og orden. Vi forbeholder os ret til at afvise konferencedeltagere der ikke overholder retningslinjer fra vores konferencier uden refusion af konferencegebyret samt andre udgifter (hotel, transportomkostninger, tabt arbejdsfortjeneste mm.)

Hvis du har reklamationer bedes du gøre os opmærksomme på dette med det samme således at vi kan gøre noget ved problemet

Afbud / afmeldelse til konferencen:

Da konferencen er et stort udgiftsmæssigt udlæg / risiko for os, har vi valgt at ændre afbudsbetingelserne fra vores "normale" kursus afbudsbetingelser: Reglerne for afbud til konference er derved følgende:

Når du er tilmeldt konferencen, har du efterfølgende 14 dages fortrydelsesret, hvor du kan annullere din tilmelding og få refundered det fulde beløb / ikke hæfter for betaling.

Hvis du tilmelder dig konferencen inden for/ under 14 dage fra afholdelse af konferencen, så frafalder fortrydelsesretten.

## **Terms and conditions specific to Copenhagen shoulder conference / CSC:**

Sign ups: You must register for the conference through our website. You will receive confirmation of your registration by email immediately after. If you do not receive this confirmation, you cannot count on a seat at the conference.

When paying through EAN, the payment deadline must be observed/ completed, otherwise your seat will be lost at the conference.

When paying by card: If your conference fee does not go through, you are not guaranteed a seat at the conference

If you do not receive confirmation of registration after registering for a course, please contact us by email to get information of whether you have a place on the course.

For student discount you have to submit a valid student number, email and be a student of a Physiotherapy school at the time of registration and at the time of the conference

The ticket includes:

Normal fare / normal ticket: includes conference access throughout the day. Coffee and tea and lunch are also provided

Student Course price: includes admission to the course. This ticket is without food / drink / tea / coffee

Reservations:

Cancellation of the conference on our part:

Please note that in case of cancellation of the conference due to illness, lack of enrollment or other major incidents for example airport closure due to extreme weather or other force majeure, which will make it impossible for us to complete the conference or impossible for the teachers to attend, the conference fee will be refunded. But - If the conference is canceled, hotel, transport costs, lost earnings or other expenses will not be refunded / reimbursed

New date:

If, due to unforeseen circumstances (illness, closure of airports that prevent trainers from arriving as well as other unforeseen incidents and force majeure), we need to move the conference to a new date, we will inform about this as soon as possible. In the event of a new conference date, conference fees and other expenses (for example; hotel fees, transport fees, lost earnings etc.) will not be refunded.

Program changes: If one or more of our teachers / speakers must cancel the conference, we will instead fill the program with other teachers / speakers (back-up speakers) or we will fill the program with more or longer submissions from the remaining teachers / speakers. If one of our speakers want to make changes to their subject before the conference we will allow them to do so. The conference fee and other expenses (for example; hotel fees, transport fees, lost earnings etc.) will not be refunded in the event of changes to the program.

Change of place of the conference: If we are forced to change the place of education, we will contact you again and the new location will be a maximum of 10 km away from the planned place. The conference fee and other expenses (for example; hotel fees, transport fees, lost earnings etc.) will not be refunded in the event of a change of location

Fully booked: If the conference is fully booked you will be notified when you try to register via the website and you will not receive confirmation in your place

Other: Please adhere to various guidelines for good practice and order. We reserve the right to reject conference attendees who do not adhere to our conferencing guidelines without refunding the conference fee and other expenses (for example; hotel fees, transport fees, lost earnings etc.).

If you have any complaints, please let us know immediately so that we can address the issue

Cancellation for a conference from a course participant:

As the conference is a major expense / risk for us, we have chosen to change the cancellation terms from our “normal” course cancellation terms: The rules for conference cancellation are as follows:

Once you have signed up for a conference, you then have a 14-day cancellation right, where you can cancel your registration and get a refund of the full amount.

If you sign up for the conference within / under 14 days of the conference date, the right of withdrawal will be waived.

## **Nedenstående er gældende for 1 og 2-dageskurser som arrangeres af Skulderteam Ballerup I/S**

*For english, see below the Danish text*

- Når du har tilmeldt dig et af vores kurser, vil du modtage mails med følgende:
  - o Besked om hvorvidt der er plads på det ønskede kursus.
  - o Kontooplysninger og betalingsfrist. Overholdes betalingsfristen ikke, frafalder din plads på kurset.

Hvis du ikke modtager ovenstående efter en tilmelding til et kursus bedes du kontakte os og få evt. bekræftelse på om du har plads på kurset.

- Prisen inkluderer alt undervisningsmateriale og forplejning (frokost).
- Vi tager forbehold for aflysnings af kurser grundet force majeure, sygdom eller manglende tilmeldinger, samt ændring af undervisningssted. Såfremt kurset aflyses, vil alle indbetalte kursusbeløb blive refundered. Såfremt vi ændrer undervisningsstedet vil vi kontakte dig igen, og du vil have mulighed for at melde fra, uden omkostninger / med fuld refusion af kursusgebyr. Udgifter til hotel, fly, tabt arbejdsfortjeneste eller andre omkostninger, der ikke er indeholdt i kursusgebyret, vil ikke blive refundered i tilfælde af aflyst kursus eller flyttet kursus.
- Vi tager forbehold for fuldt bookede kurser, og kan ikke garantere dig en plads, før du har modtaget en positiv tilkendegivelse fra os om, at der er plads på det ønskede kursus.

- Du har selv det fulde ansvar for, hvordan du anvender de tillærte teknikker under og efter kurset.
- Hvis en kursist eller underviser skader en anden kursist, er det de førstnævnte der bærer det fulde ansvar.
- Hvis du har reklamationer skal vi gøres bekendt med disse med det samme, således at vi kan gøre noget ved problemet.

Afbud / afmeldelse til et kursus:

- Når du er tilmeldt et kursus, har du efterfølgende 14 dages fortrydelsesret, hvor du kan annullere din tilmelding og få refunderet det fulde beløb / ikke hæfter for betaling.

Hvis du tilmelder dig til et kursus med kursusstart inden for/ under 14 dage, så fratager fortrydelsesretten.

Skulle du, efter fortrydelsesrettens udløb, blive forhindret i at deltage vil du få refunderet dit kursusgebyr ift. nedenstående:

1-3 måneder før kursusstart: 50 % af gebyret.

Under 1 måned før kursusstart: 0 % af gebyret.

- Hvis det lykkes os at afsætte din plads til en anden, vil vi under alle omstændigheder refundere det fulde kursusbeløb til dig.

Kontakt os endelig hvis du har spørgsmål,

Med venlig hilsen

Skulderteam Ballerup I/S

## **Business Conditions and terms**

The following applies to all 1-2 day courses organized by Skulderteam Ballerup I/S. Please note that regarding other activities such as conferences, e-learning courses and such, the business conditions can vary so please check the specific activity on our webpage for specific business conditions

When you have signed up for one of our courses, you will receive e-mails with the following:

- o A message of whether there is an opening on the course of interest or not. If you do not receive a message for us, informing you whether you have a place on the course, please contact us by email

- o Account information and deadline for payment. If you fail to meet the payment deadline your course place waives. The price includes all teaching material as well as lunch.

We reserve the right to cancellation of courses due to force majeure, illness or lack of registrations and due to an unforeseen change of educational site. If the course is canceled, the full course fee will be refunded. If the educational site is changed, we will contact you again, and you will be able to opt out with no cost / full refund of course fees, if you want to. Expenses for hotel, flight, lost wages and other costs are not included in the course fee and will not be refunded in case of a canceled or moved course.

We reserve the right to fully booked courses, and you are not guaranteed a place until you have received a positive indication from us that there is an opening on the desired course.

You have the full responsibility of how to apply the techniques acquired during and after the course. If a student or teacher harms another student during our courses, it is the former which bears full responsibility.

If you have complaints, we must be made aware of these immediately, so that we can do something about the problem.

If you are not able to attend a course:

Once you have registered for a course, you have the subsequent 14 days, where you can cancel your registration and receive a refund of the full amount. If you register for a course within 14 days of the course date you forfeit your right to cancel / withdraw registration.

Should you, after 14 days, become ill/ unable to attend, you will receive a refund of your course fee in relation to the following:

- o 1-3 months before the course starts: 50% of the fee.

- o Less than 1 month before the course start: 0% of the fee.

If we manage to sell your place to another, we will refund the full course amount to you.

In case of doubt in relation to the above, we refer to the Danish Sale of Goods

Act.

Please contact us if you have questions.

Yours Sincerely,

Skulderteam Ballerup I/S Ballerup

# Betingelser ved online-kurser

For english, see below the Danish text

- Når du har tilmeldt dig et af vores kurser, vil du modtage mails med følgende:
  - o Besked om hvorvidt der er plads på det ønskede kursus.
  - o Kontooplysninger og betalingsfrist. Overholdes betalingsfristen ikke, frafalder din plads på kurset.

Hvis du ikke modtager ovenstående efter en tilmelding til et kursus bedes du kontakte os og få evt. bekræftelse på om du har plads på kurset.

- Prisen inkluderer alt undervisningsmateriale som typisk sendes på PDF inde kurset
- Vi tager forbehold for aflysnings grunden force majeure, sygdom, manglende tilmeldinger eller lignende.
- Såfremt kurset aflyses, vil alle indbetalte kursusbeløb blive refunderede. Udgifter til hotel, fly, tabt arbejdsfortjeneste eller andre omkostninger, der ikke er indeholdt i kursusgebyret, vil ikke blive refunderede i tilfælde af aflyst kursus.
- Flere af vores online kurser giver muligheden for at man kan tilkøbe en "live" dag med underviseren i Danmark. Såfremt denne live dag ikke kan gennemføres pga. corona restriktioner, for få tilmeldinger, anden sygdom, force majeure og andet, så vil vi forsøge at finde en ny dato for dagen.  
Såfremt man ikke ønsker at deltage på den nye dato eller det ikke kan lades sig gøre for os at arrangere (pga. Force majeure, manglende tilmeldinger, sygdom og lignende) vil man få refundered sin indbetaling for live dagen men ikke for online-delen (som man allerede har taget) eller andre omkostninger så som fly, hotel, tabt arbejdsfortjeneste og lignende.
- Vi tager forbehold for fuldt bookede kurser, og kan ikke garantere dig en plads, før du har modtaget en positiv tilkendegivelse fra os om, at der er plads på det ønskede kursus.
- Du har selv det fulde ansvar for, hvordan du anvender de tillærte teknikker under og efter kurset.
- Du har selv ansvaret for at have styr på den tekniske tilgang til kurset:

Computer, internetadgang, relevante software programmer osv. er kursistens ansvar at have opdateret og klar. Kursusgebyret refunderes ikke pga. dårlig internetadgang (hos den enkelte kursist), vanskeligheder ved at få programmet til at virke eller andre fejl/problemer, som hører til hos den enkelte kursist.

Vi skriver ud inden kurset hvilke programmer vi bruger, så du kan nå at afprøve det inden kurset. Vi bruger typisk Microsoft Teams til vores kurser og vi vil gerne hjælpe i dagene op til kurset hvis dette ønskes. Såfremt du ikke kan få teknikken til at virke, skal du kontakte os hurtigst muligt. Vi vil forsøge at hjælpe alt hvad vi kan over telefon og mail.

- Du må ikke tage screenshots, optage undervisningen eller lignende medmindre der på forhånd er givet tilladelse hertil.
  - Kun de der har betalt for adgang til kurset må se med på undervisningen.
- 
- Hvis du har reklamationer skal vi gøres bekendt med disse med det samme, således at vi kan gøre noget ved problemet.

Afbud / afmeldelse til et kursus:

- Når du er tilmeldt et kursus, har du efterfølgende 14 dages fortrydelsesret, hvor du kan annullere din tilmelding og få refunderet det fulde beløb / ikke hæfter for betaling.

Hvis du tilmelder dig til et kursus med kursusstart inden for/ under 14 dage, så frafalder fortrydelsesretten.

Skulle du, efter fortrydelsesrettens udløb, blive forhindret i at deltage vil du få refunderet dit kursusgebyr ift. nedenstående:

1-3 måneder før kursusstart: 50 % af gebyret.

Under 1 måned før kursusstart: 0 % af gebyret.

- Hvis det lykkes os at afsætte din plads til en anden, vil vi under alle omstændigheder refundere det fulde kursusbeløb til dig.

Kontakt os endelig hvis du har spørgsmål,

Med venlig hilsen

Skulderteam Ballerup I/S

## Conditions for online courses

- Once you have signed up for one of our courses, you will receive emails with the following:
    - o Notice whether there is room on the desired course.
    - o Account information and payment deadline. If the payment deadline is not met, your place on the course will be canceled.
- If you do not receive the above after registering for a course, please contact us to get confirmation of whether you have a place on the course.

- The price includes all teaching material which is typically sent in PDF inside the course
- We reserve the right to cancel courses due to force majeure, illness, lack of registrations or the like.
- If the course is canceled, all paid course amounts will be refunded. Expenses for hotel, flight, lost earnings or other costs not included in the course fee will not be reimbursed in case of canceled course.

- Several of our online courses offer the opportunity to buy a "live" day with the teacher in Denmark. If this live day can not be completed due to corona restrictions, too few registrations, other illness, force majeure and more, then we will try to find a new date for the day.

If you do not want to participate in the new date or it is not possible for us to arrange (due to Force majeure, lack of registrations, illness and the like) you will be refunded your deposit for the live day but not for the online part (as one has already taken) or other costs such as flight, hotel, lost earnings and the like.

- We reserve the right to book fully booked courses and cannot guarantee you a place until you have received a positive indication from us that there is room on the desired course.

- You are fully responsible for how you apply the learned techniques during and after the course.

- You are responsible for having sufficient technical set up during the course:

Computer, Internet access, relevant software programs, etc. are the student's responsibility to have updated and ready. The course fee is not refundable due to poor internet access (with the individual student), difficulties in making the program work or other errors / problems that belong to the individual student.

We write out before the course which programmes we use, so you can try it out before the course. We typically use Microsoft Teams for our courses and we will be happy to help in the days leading up to the course if desired. If you are unable to make the technique work, please contact us as soon as possible. We will try to help all we can over the phone and mail.

- You may not take screenshots, record lessons or the like unless permission has been given in advance.
- Only those who have paid for access to the course may watch the teaching.
- If you have complaints, we must be notified of these immediately so that we can do something about the problem.

#### Cancellation / cancellation of a course:

- When you have registered for a course, you subsequently have a 14-day right of withdrawal, where you can cancel your registration and get a refund of the full amount / not liable for payment.

If you sign up for a course with a course start within / under 14 days, the right of withdrawal is waived.

Should you, after the expiry of the right of withdrawal, be prevented from participating, you will be refunded your course fee in accordance with the following:

1-3 months before course start: 50% of the fee.

Less than 1 month before the start of the course: 0% of the fee.

- If we succeed in allocating your space to someone else, we will in any case refund the full amount course amount for you.

Finally, contact us if you have any questions,

Sincerely, Skulderteam Ballerup I / S